

Manual do utilizador do RescueLink®

70-02084-04 A

Copyright© 2020 Cardiac Science Corporation. Todos os direitos reservados.



AT THE HEART OF SAVING
LIVES®

As informações contidas no presente documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Os nomes e os dados utilizados nos exemplos são fictícios, salvo indicação em contrário.

Informações sobre marcas comerciais

Cardiac Science, o logótipo Shielded Heart, Powerheart, Mastertrak, MDLink, STAR, IntelliSense, Rescue Ready, RescueCoach, Rescuelink, e RHYTHMx são marcas comerciais ou marcas registadas da Cardiac Science Corporation. Todos os outros nomes de produtos e empresas são marcas comerciais ou marcas registadas das respetivas empresas.

Copyright © 2020 Cardiac Science Corporation. Todos os direitos reservados.

Patentes

Este dispositivo encontra-se abrangido pelas seguintes patentes nos EUA e no estrangeiro:

5,792,190; 5,999,493; 5,402,884; 5,579,919; 5,749,902; 5,645,571;
6,029,085; 5,984,102; 5,919,212; 5,891,172; 5,674,266; 5,700,281;
5,891,173; 5,968,080; 6,263,239; 5,797,969; D402,758; D405,754;
5,909,138; 6,173,203; 6,088,616; 5,897,576; 5,955,956; 6,083,246;
6,064,909; 6,038,473; 5,868,794; 6,115,638; 6,366,809; 5,474,574;
6,246,907; 6,289,243; 6,411,846; 6,480,734; 6,658,290; EP00756878

Outras patentes pendentes nos EUA e no estrangeiro.



Cardiac Science Corporation
500 Burdick Parkway
Deerfield, WI 53531 EUA
800.426.0337 (EUA)
262.953.3499
care@cardiacscience.com
www.cardiacscience.com

Índice

Introdução	4
Configuração da porta de comunicações.....	5
Configuração das opções do RescueLink	10
Configuração dos controlos de repetição	14
Utilização do RescueLink.....	15
Limpeza dos dados do salvamento	15
Formatação da data e da hora	16
Introdução de anotações.....	16
Exportação de ficheiros do RescueLink.....	18
Localização de dados do salvamento	19
Obtenção da data e da hora do DAE	20
Obtenção dos dados do salvamento	20
Abertura de ficheiros do RescueLink existentes	21
Repetição dos dados do salvamento	21
Impressão dos dados do salvamento.....	22
Definição da data e da hora do DAE.....	24
Visualização dos dados do salvamento.....	25
Obter ajuda.....	31
Resolução de problemas do DAE.....	31
Resolução de problemas do RescueLink.....	33

Introdução

Os diagramas seguintes mostram os componentes do DAE e as suas localizações nos modelos G3, G3 Plus, G3 Elite e G3 Pro.

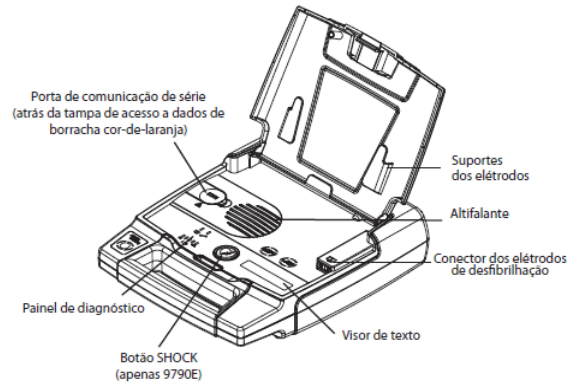


Figura 1: G3, G3 Plus e G3 Elite

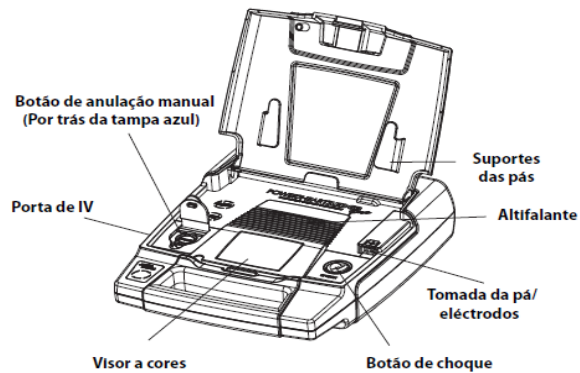


Figura 2: G3 Pro

Configuração da porta de comunicações

Para efetuar descargas de dados do DAE, a porta de comunicações terá de estar configurada corretamente. O RescueLink[®] detetará automaticamente a porta de comunicações ou permitirá ao utilizador a sua seleção manual.

Ligação do DAE a um computador

Para transferir os dados do salvamento do DAE para um computador, os dois dispositivos deverão estar ligados um ao outro com um cabo de comunicações em série.

Nota: inicie o RescueLink se este não estiver já a ser executado.

No G3 Pro:

- ◆ Ligue o dongle IrDa à porta IR.

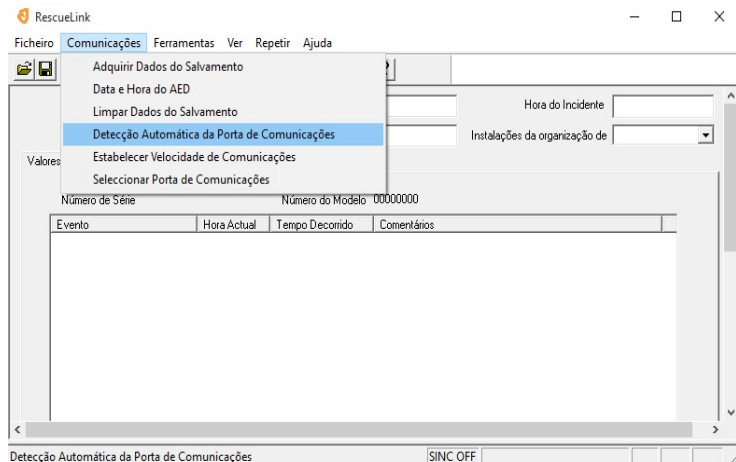
No G3, G3 Plus e G3 Elite:

- ◆ Ligue uma extremidade do cabo de comunicações em série à porta de comunicações em série do DAE.
 - O conector série do DAE Powerheart[®] G3 AED está localizado no lado esquerdo, sob a tampa.
- ◆ Ligue a outra extremidade do cabo de comunicações em série à porta de comunicações adequada na parte posterior do computador.
 - O cabo de comunicações em série possui um conector de 9 pinos. Deverá ser usado um adaptador se a porta de comunicações necessitar de um conector de 25 pinos.

Deteção automática da porta de comunicações

Para que o RescueLink® detete automaticamente a porta de comunicações do computador:

1. Ligue o DAE ao computador.
2. inicie o RescueLink se este não estiver já a ser executado.
3. Abra a tampa do DAE.
4. Selecione Deteção Automática da Porta de Comunicações no menu Comunicações.



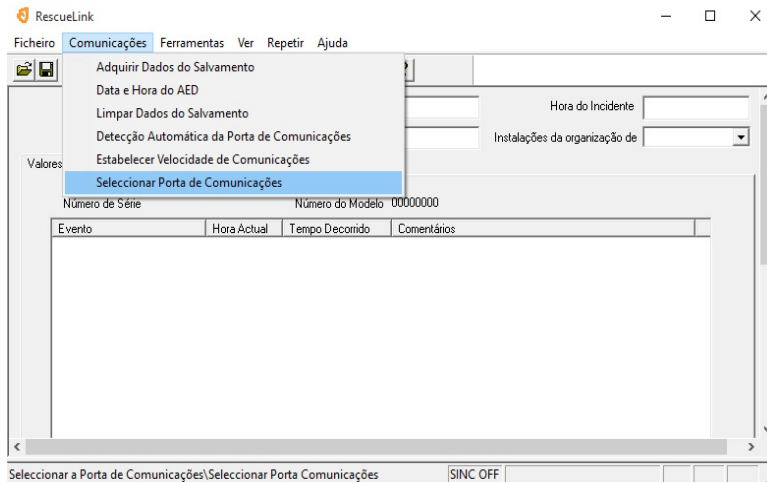
O RescueLink mostrará as portas de comunicações disponíveis, bem como as não disponíveis e a porta que o DAE está atualmente a usar.



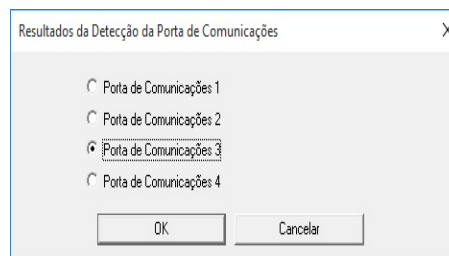
Seleção manual da porta de comunicações

Para seleccionar manualmente a porta de comunicações do computador:

1. Clique em Seleccionar Porta de Comunicações no menu Comunicações.

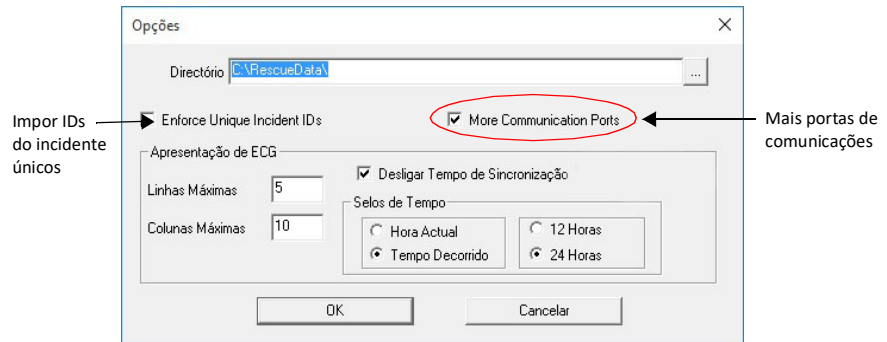


2. Selecione a porta de comunicações pretendida e clique em OK.

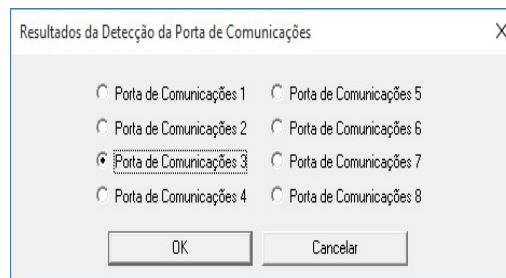


Para tornar as COM 5 a COM 8 disponíveis:

1. Clique no menu Ferramentas, Opções, marque Mais Portas de Comunicações e clique em OK.



2. Clique em Selecionar Porta de Comunicações no menu Comunicações. COM 1 a COM 8 ficam visíveis.
3. Clique na porta de comunicações pretendida e clique em OK.

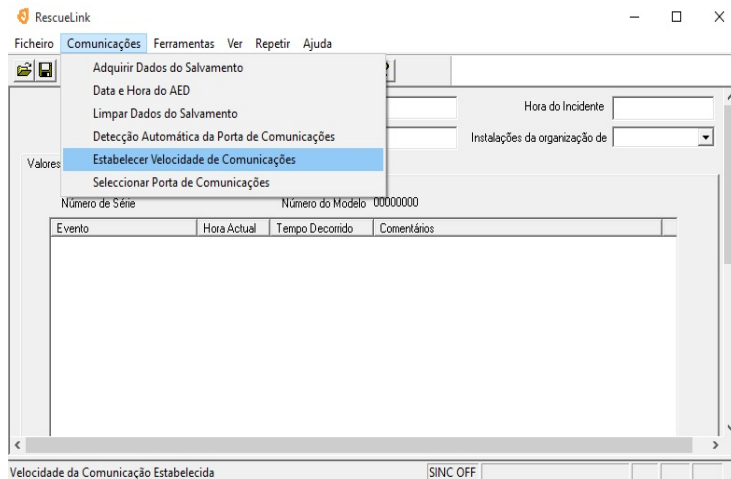


Nota: repita os passos 2 e 3 para seleccionar uma porta de comunicações diferente.

Determinação da velocidade das comunicações:

Para determinar a velocidade das comunicações entre o DAE e o computador:

1. Ligue o DAE ao computador.
2. Abra a tampa do DAE
3. Detete automática ou manualmente a porta de comunicações.
4. Clique em Estabelecer Velocidade de Comunicações no menu Comunicações.



Configuração das opções do RescueLink

Ecrã do ECG

O RescueLink permite ao utilizador alterar as linhas e colunas do ECG mostradas no ecrã. Esta definição é também usada para a impressão do relatório do ritmo cardíaco do ECG.

1. Selecione Opções no menu Ferramentas.
2. Introduza um número de 3 a 10 em Linhas Máximas.

Nota: a predefinição do programa é 4.

3. Introduza um número de 3 a 30 em Colunas Máximas.

Nota: a predefinição do programa é 10.

Diretório de dados

Durante a instalação, o RescueLink instala um ficheiro com o nome rescuelink.mdb na seguinte localização predefinida:

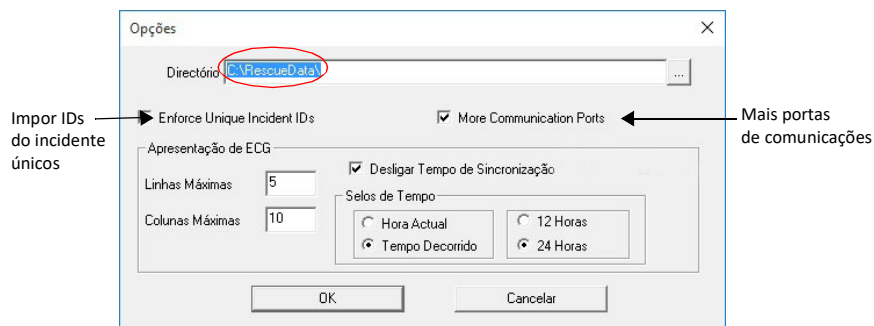
C:\RescueData\rescuelink.mdb.

O diretório ou pasta de dados onde o ficheiro rescuelink.mdb reside armazena todos os dados do ECG e dos incidentes. Para que o utilizador possa visualizar esses dados, o campo do diretório de dados deve apontar para a pasta onde o ficheiro rescuelink.mdb reside. Para alterar o diretório de dados, siga as instruções abaixo.

Nota: se o utilizador selecionar um caminho diferente durante a instalação, o diretório terá de apontar para o local onde o ficheiro rescuelink.mdb está.

Para alterar o local do diretório de dados:

1. Verifique se a fonte de dados ODBC tem a localização pretendida.
2. Selecione Opções no menu Ferramentas.
3. O diretório mostra a pasta onde o ficheiro rescuelink.mdb reside. Para alterar o local, selecione o ícone à direita do caminho para selecionar o local diferente.
4. Clique em OK.



Nota: será necessário encerrar o RescueLink e iniciá-lo novamente para que as definições surtam efeito.

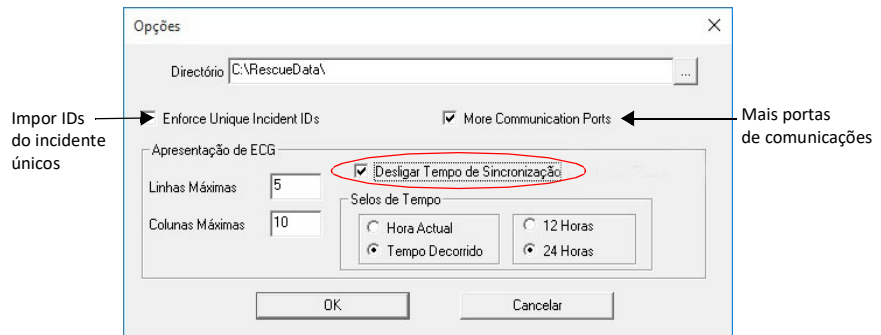
Ativação/desativação da sincronização temporal

O RescueLink permite a sincronização dos dados do salvamento com o relógio do DAE, desde que o relógio interno do computador tenha sido sincronizado com o DAE antes da transferência dos dados.

Se a sincronização estiver ativada, os dados do salvamento recebidos na memória interna serão sincronizados com a hora do computador à qual a transferência de dados foi iniciada.

O RescueLink mostrará também ao utilizador, na barra de estado, se a sincronização temporal está ou não ativada.

Nota: o programa é instalado com esta opção **desativada**.



Para ativar a sincronização temporal:

1. Selecione Opções no menu Ferramentas.
2. Desmarque Desligar Tempo de Sincronização.

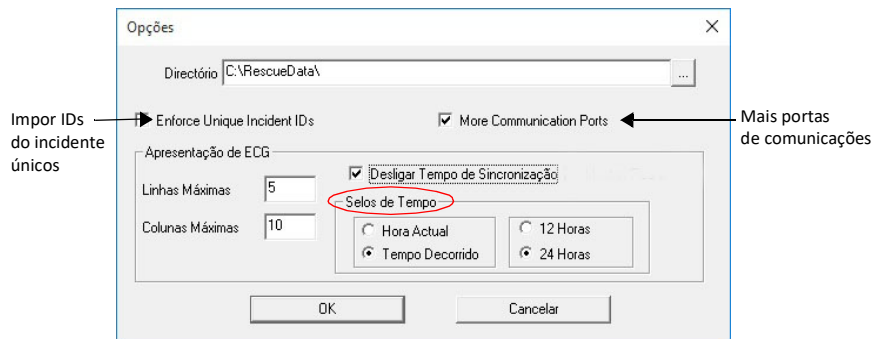
Para desativar a sincronização temporal:

1. Selecione Opções no menu Ferramentas.
2. Marque Desligar Tempo de Sincronização.

Formatação dos carimbos de data e hora

Para formatar os carimbos de data e hora:

1. Selecione Opções no menu Ferramentas.
2. Selecione Hora Atual ou Tempo Decorrido.
3. Selecione 12 Horas ou 24 Horas.

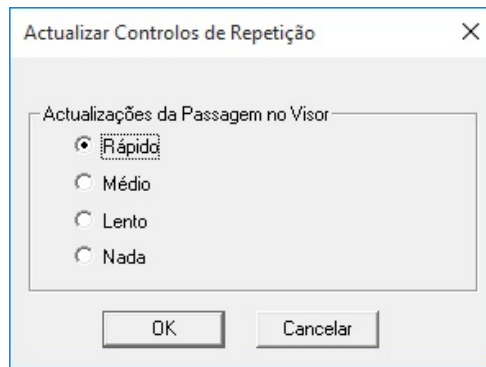


Configuração dos controlos de repetição

Para configurar ou alterar os controlos de repetição:

1. Selecione Controlos de Repetição no menu Repetição.
2. Selecione as Atualizações de Passagem no Visor.

As opções das atualizações de passagem no visor são Rápido, Médio, Lento ou Nada. A opção de atualização da passagem no visor depende do poder de processamento do computador.



Utilização do RescueLink

Limpeza dos dados do salvamento

Após a transferência do DAE para o RescueLink, os dados do salvamento devem ser limpos da memória interna do DAE.

Limpeza de um salvamento da memória interna do DAE

Para limpar os dados do salvamento da memória interna do DAE:

1. Ligue o DAE ao computador.
2. Abra a tampa do DAE.
3. Selecione Limpar Dados do Salvamento no menu Comunicações.

Eliminação do incidente atual no RescueLink



CUIDADO: os incidentes eliminados não são recuperáveis.

- ◆ Selecione Eliminar Incidente Atual do RescueLink no menu Ferramentas

OU

- ◆ Selecione o ícone Eliminar Salvamento na barra de ferramentas:



Formatação da data e da hora

O RescueLink utiliza o formato de data curto do painel de controlo do Windows.

O RescueLink utiliza o formato de hora das definições regionais do painel de controlo do Windows.

Nota: os campos de data e hora ficam predefinidos na data e hora atuais do computador.

Introdução de anotações

O RescueLink permite ao utilizador adicionar, editar ou eliminar anotações. Não permite alterar anotações registadas pelo DAE.

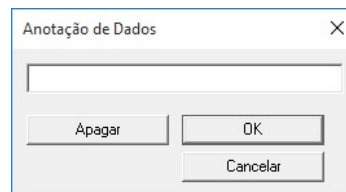
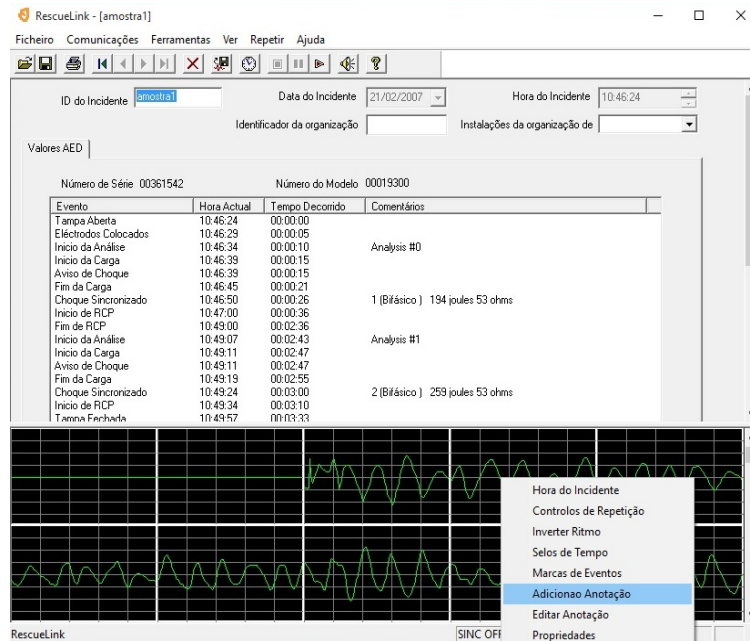
Características das anotações do utilizador:

- ◆ A anotação do utilizador aparecerá no relatório de resumo da lista de eventos.
- ◆ A anotação do utilizador aparecerá no separador Dados do DAE na lista de eventos.
- ◆ O utilizador pode "arrastar e largar" a anotação em qualquer local no ritmo cardíaco do ECG.
- ◆ O utilizador pode fazer duplo clique na anotação na lista de eventos, e o evento aparecerá no canto superior esquerdo do ritmo cardíaco do ECG.

Introdução de anotações do utilizador

Para adicionar uma anotação:

1. Clique com o botão direito do rato na área do ritmo cardíaco do ECG.
2. Selecione Adicionar Anotação.
3. Introduza a anotação na caixa de texto.
4. Clique em OK.



Edição de uma anotação do utilizador

Para editar uma anotação do utilizador:

1. Clique com o botão direito do rato na anotação do utilizador:
2. Selecionar Editar Anotação.
3. Edite a anotação na caixa de texto.
4. Clique em OK.


Eliminação de uma anotação do utilizador

Para eliminar uma anotação do utilizador:

1. Clique com o botão direito do rato na anotação do utilizador:
2. Selecionar Editar Anotação.
3. Clique no botão Apagar.
4. Clique em OK.

Exportação de ficheiros do RescueLink

Para exportar ou guardar um ficheiro no formato .svl:

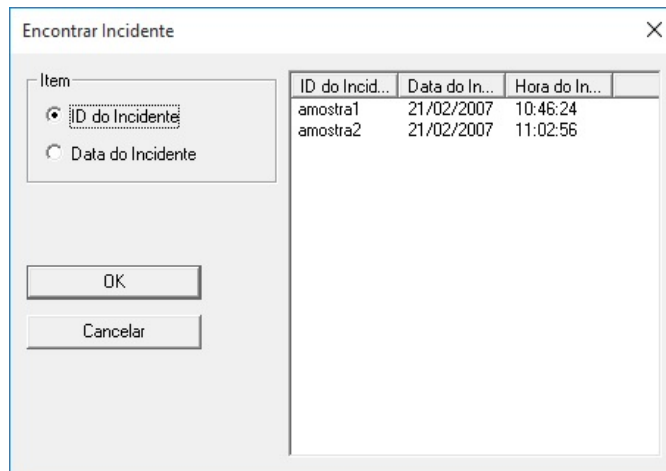
- ◆ Seleccione Exportar ficheiro (.svl) no menu Ficheiro.
OU seleccione a opção Exportar Salvamento na barra de ferramentas: 
- ◆ Introduza o nome de ficheiro e local pretendido para guardar o ficheiro.
- ◆ Clique em Guardar.

Localização de dados do salvamento

Para localizar dados específicos:

1. Selecione Encontrar Incidente no menu Ferramentas.
2. Selecione uma das seguintes opções:
 - ID do Incidente
 - Data do Incidente
3. Clique (ou faça duplo clique) num elemento para realçar os dados pretendidos e clique em OK.

O RescueLink mostrará o incidente especificado.



Obtenção da data e da hora do DAE

1. Ligue o DAE ao computador.
2. Abra a tampa do DAE.
3. Selecione Data e Hora do DAE no menu Comunicações.
4. Clique no botão Obter.

O RescueLink mostrará a data e a hora atualmente armazenadas no DAE.

Obtenção dos dados do salvamento

Os dados do salvamento podem ser transferidos a partir de um DAE da Cardiac Science® e armazenados num ficheiro de incidente.

1. Ligue o DAE ao computador.
2. Abra a tampa do DAE.
3. Selecione Obter Dados do Salvamento no menu Comunicações.

OU clique com o botão direito do rato na área do gráfico de ECG e selecione Obter Dados do Salvamento.

OU clique no botão Obter Dados do Salvamento na barra de ferramentas.




Abertura de ficheiros do RescueLink existentes

O utilizador pode abrir ficheiros do RescueLink existentes, criados em versões anteriores desta aplicação.

O RescueLink abrirá um ficheiro com a extensão (.svl) e convertê-lo-á no novo formato da mais recente versão do programa para permitir a sua leitura. O ficheiro antigo permanecerá no computador.


Para abrir um ficheiro do RescueLink existente

1. Selecione Abrir ficheiro (.svl) no menu Ficheiro.
OU selecione a opção Abrir ficheiro (.svl) na barra de ferramentas: 
2. Selecione o nome e o local do ficheiro (.svl) pretendidos.
3. Clique em Abrir.


Repetição dos dados do salvamento

O RescueLink pode repetir, colocar em pausa ou parar os dados de ECG de um salvamento.

Para repetir:

- ◆ Selecione Repetir no menu Repetir.
OU clique com o botão direito do rato na área do ECG e selecione Repetir.
OU clique no ícone Repetir na barra de ferramentas: 


Para colocar em pausa:

- ◆ Selecione Pausa no menu Repetir.
OU clique com o botão direito do rato na área do ECG e selecione Pausa.
OU clique no ícone Pausa na barra de ferramentas: 

Para parar:

- ◆ Selecione Parar no menu Repetir.

OU clique com o botão direito do rato na área do ECG e selecione Parar.

OU clique no ícone Parar na barra de ferramentas: 

Impressão dos dados do salvamento

O RescueLink permite ao utilizador imprimir quatro relatórios predefinidos.

Ritmo Cardíaco do ECG

Nota: se não estiveram exibidos no momento no ecrã, os carimbos de data e hora e os marcadores de eventos não serão impressos no relatório.

Para imprimir o Ritmo Cardíaco do ECG:

1. Selecione Imprimir Relatórios no menu Ficheiro.

OU selecione o ícone Imprimir Relatórios na barra de ferramentas. 

2. Clique na Configuração do Relatório.
3. Selecione Ritmo Cardíaco do ECG.
4. Clique em OK.
5. Clique em Imprimir.

Configuração da impressão

O RescueLink permite ao utilizador configurar **apenas** as opções de impressão do relatório do ritmo cardíaco do ECG. Todos os outros relatórios gerados pelo RescueLink estão associados a formatos e orientações do papel predefinidos.


Para configurar as opções de impressão apenas para o ritmo cardíaco do ECG:

- ◆ Selecione Configuração da Impressão no menu Ficheiro.

Resumo da lista de eventos

Nota: o relatório é impresso apenas no modo vertical.


Para imprimir o resumo da lista de eventos:

1. Selecione Imprimir Relatórios no menu Ficheiro.
OU selecione o ícone Imprimir Relatórios na barra de ferramentas. 
2. Clique na Configuração do Relatório.
3. Selecione Resumo da Lista de Eventos.
4. Clique em OK.
5. Clique em Imprimir.

Parâmetros de funcionamento do DAE

Nota: o relatório é impresso apenas no modo vertical.


Para imprimir os parâmetros de funcionamento do DAE:

1. Selecione Imprimir Relatórios no menu Ficheiro.
OU selecione o ícone Imprimir Relatórios na barra de ferramentas. 
2. Clique na Configuração do Relatório.
3. Selecione Parâmetros de Funcionamento do DAE.
4. Clique em OK.
5. Clique em Imprimir.

Informação da bateria

Nota: o relatório é impresso apenas no modo vertical.

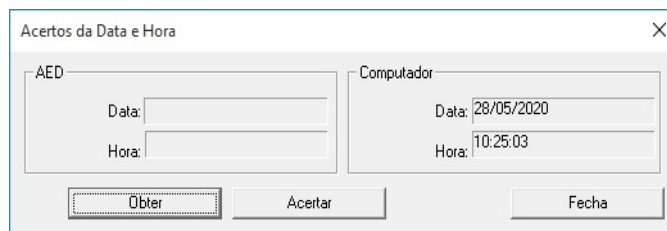
Para imprimir a informação da bateria:

1. Selecione Imprimir Relatórios no menu Ficheiro.
OU selecione o ícone Imprimir Relatórios na barra de ferramentas. 
2. Clique na Configuração do Relatório.
3. Selecione Informação da Bateria.
4. Clique em OK.
5. Clique em Imprimir.

Definição da data e da hora do DAE

Para definir a data e da hora do DAE:

1. Ligue o DAE ao computador.
2. Abra a tampa do DAE.
3. Selecione Data e Hora do DAE no menu Comunicações.
4. Clique no botão Acertar.
5. O DAE será ajustado na data e hora atuais do computador.



Visualização dos dados do salvamento

O RescueLink permite visualizar dados do salvamento descarregados de um DAE da Cardiac Science.

Ritmo Cardíaco do ECG

O RescueLink mostra o ritmo cardíaco do ECG registado pelos DAEs da Cardiac Science. O ritmo cardíaco do ECG é mostrado no ecrã principal, sob o divisor. O utilizador pode arrastar o divisor horizontal para mostrar totalmente ou ocultar o ritmo cardíaco do ECG.

Importante: os dados do salvamento geridos pelo RescueLink destinam-se apenas a arquivamento. O RescueLink não tenta interpretar informação clínica e não é um dispositivo médico.

O ritmo cardíaco do ECG está associado às seguintes propriedades:

- ◆ A grelha do ECG está graduada em incrementos de 1 segundo.
- ◆ Os eventos estão marcados com uma seta e uma descrição textual.
- ◆ Uma barra de deslocamento dá ao utilizador a possibilidade de navegar nos dados do salvamento.
- ◆ Um duplo clique num evento nos dados do DAE mostrará o evento específico no canto superior direito da área da grelha do ECG.

Parâmetros de funcionamento do DAE

O utilizador poderá imprimir ou pré-visualizar os seguintes parâmetros de funcionamento do DAE para o incidente atual mostrados no ecrã:

- ◆ Número do modelo
- ◆ Número de série
- ◆ Versão do código
- ◆ Protocolo de energia
- ◆ Máximo de choques por reanimação
- ◆ Mesma energia após conversão
- ◆ Hora de verão
- ◆ Teste do eletrodo
- ◆ Volume sonoro do comando
- ◆ Taxa SVT:
- ◆ Taxa VF/VT
- ◆ Indicação Continue a RCP
- ◆ Tempo de RCP
- ◆ Identificação definida pelo utilizador
- ◆ Mensagem inicial (G3 Plus e G3 Elite)
- ◆ RCP apenas por compressão (G3 Plus e G3 Elite)
- ◆ RCP primeiro (G3 Plus e G3 Elite)
- ◆ Botão manual (G3 Pro)
- ◆ Permanecer no botão manual (G3 Pro)

Pré-visualização dos parâmetros de funcionamento do DAE

Para pré-visualizar os parâmetros de funcionamento do DAE:

- ◆ Selecione Parâmetros de Funcionamento do DAE no menu Ferramentas.

Informação da bateria

O utilizador poderá visualizar ou imprimir a seguinte informação da bateria para o incidente atual mostrado, ou diretamente a partir do DAE:

- ◆ Tipo de bateria
- ◆ Data de instalação
- ◆ Número de carregamentos concluídos
- ◆ Tempo de funcionamento
- ◆ Dias de funcionamento em espera
- ◆ Carga restante da bateria
- ◆ Identificação da bateria, se disponível

Pré-visualização da informação da bateria

Para pré-visualizar a informação da bateria:

1. Selecione Informação da Bateria no menu Ferramentas.
2. Selecione Incidente Atual ou DAE.

Resumo da lista de eventos

O utilizador poderá imprimir ou pré-visualizar a lista de eventos do incidente atual mostrado no ecrã:

Pré-visualização do resumo da lista de eventos

Para pré-visualizar o resumo da lista de eventos:

- ◆ Clique no separador Valores AED.

Informação do histórico dos autotestes

O utilizador poderá imprimir ou pré-visualizar o histórico dos autotestes do DAE para o incidente atual, no ecrã ou a partir do DAE. Serão exibidos os últimos 20 eventos de autoteste no DAE.

Pré-visualização do histórico de autotestes do DAE

Para pré-visualizar o histórico de autotestes do DAE:

1. Selecione Histórico de Autotestes do DAE no menu Ferramentas.
2. Selecione Incidente Atual ou DAE.

Marcadores de eventos

O RescueLink permite ativar ou desativar os marcadores de eventos.

Para ativar ou desativar os marcadores de eventos:

- ◆ Selecione Marcadores de Eventos no menu Ver.
OU clique com o botão direito do rato na área do gráfico de ECG e selecione Marcadores de Eventos.

Nota: se estiverem marcados, os marcadores de eventos serão mostrados no ecrã e também no relatório de ritmo cardíaco do ECG.

Carimbos de data e hora

O RescueLink mostra carimbos de data e hora a intervalos de um segundo entre a hora de tampa aberta até à da tampa fechada do DAE.

O RescueLink permite ativar ou desativar os carimbos de data e hora.

Para ativar ou desativar os carimbos de data e hora:

- ◆ Selecione Selos de Tempo no menu Ver.
OU clique com o botão direito do rato na área do gráfico de ECG e selecione Selos de Tempo.

Nota: Se estiverem marcados, os carimbos de data e hora serão mostrados no ecrã e também no relatório de ritmo cardíaco do ECG.

Inversão do ritmo

O ritmo cardíaco mostrado no RescueLink pode aparecer invertido. O RescueLink dá a possibilidade ao utilizador de ver o ritmo cardíaco invertido.

Para inverter o ritmo cardíaco do ECG:

- ◆ Selecione Inverter Ritmo no menu Ver.
OU clique com o botão direito do rato na área do gráfico de ECG e selecione Inverter Ritmo.

Nota: Se Inverter Ritmo estiver marcado, o ritmo cardíaco será mostrado invertido, aparecendo também dessa forma no relatório de ritmo cardíaco do ECG.

Barra de estado

O RescueLink permite ativar ou desativar a barra de estado.

Para ativar ou desativar a barra de estado:

- ◆ Selecione Barra de Estado no menu Ver.

Nota: se estiver marcada, a barra de estado será mostrada no ecrã.

Barra de ferramentas

O RescueLink permite ativar ou desativar a barra de ferramentas. A barra de ferramentas contém botões que dão acesso a atalhos para alguns dos comandos comuns.

Para ativar ou desativar a barra de ferramentas:

- ◆ Selecione Barra de Ferramentas no menu Ver.

Nota: se a estiver marcada, a barra de ferramentas será mostrada no ecrã.

Propriedades do ECG

O RescueLink permite ao utilizador ver as propriedades do ECG.

Tal inclui o seguinte:

- ◆ Duração da gravação (em segundos)
- ◆ Som gravado
- ◆ Número de anotações
- ◆ Número de choques

Para ver as propriedades do ECG:

- ◆ Clique com o botão direito do rato na área do ECG.
- ◆ Selecione Propriedades do ECG

Obter ajuda

Resolução de problemas do DAE

Códigos de erro do DAE

Durante a utilização normal ou o autoteste, o DAE pode detetar erros e registá-los no seu histórico de autotestes. Indicam-se abaixo os códigos de erro do DAE e as medidas esperadas correspondentes. Se aparecer um código de erro no histórico de autotestes que não esteja na lista, contacte o Suporte Técnico.

Alerta de bateria (0x32, 0x33, 0x39)

A bateria do DAE tem de ser substituída.

Consulte o manual do utilizador do DAE para obter as instruções de substituição da bateria.

Alerta de temperatura de funcionamento do DAE (0x40, 0xE1)

A exposição do DAE Powerheart com a bateria instalada a extremos de temperatura fora dos intervalos operacionais e de espera desativará os autotestes e pode prejudicar o funcionamento do dispositivo. O armazenamento do DAE fora destes intervalos durante 5 dias consecutivos produzirá um alerta de "Serviço".

Temperatura de funcionamento do DAE sem ecrã -40 °C a 65 °C

Temperatura de funcionamento do DAE com ecrã -30 °C a 65 °C

Alerta dos eléctrodos (0x55)

Os eléctrodos estão em falta no DAE ou devem ser substituídos.

Consulte o manual do utilizador do DAE para obter as instruções de instalação dos eléctrodos no dispositivo.

Alerta do DAE (0xD0)

O DAE detetou um erro. Contacte o Suporte Técnico.

Alerta do ecrã do DAE (0x5A)

O DAE detetou um erro no ecrã. Contacte o Suporte Técnico.

Alerta do botão de choque (0x71)

O botão de reanimação foi premido enquanto o DAE estava a realizar um autoteste.

Feche e abra a tampa do DAE, certificando-se de que o botão de reanimação não é premido até que os LEDs no painel de diagnóstico parem de piscar.

Alerta da tampa do DAE (0xE0)

A tampa do DAE não está totalmente fechada. Certifique-se de que a tampa do DAE pode ser totalmente fechada quando o dispositivo não estiver a ser usado.

Alerta do cabo de comunicações em série (0x5F)

O cabo de comunicações em série foi ligado à respetiva porta durante o autoteste do DAE. O cabo deve ser desligado do DAE quando não estiver a ser utilizado para obter os dados do salvamento.

Resolução de problemas do RescueLink

Se receber um código de erro durante a utilização do RescueLink, consulte a secção correspondente abaixo.

Erro de comunicações (1, 2, 4, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 26, 54, 66, 67, 68, 94)

Os problemas entre o DAE e o computador podem decorrer dos seguintes motivos:

- ◆ A porta de comunicações do computador está incorretamente configurada.
 1. Com o RescueLink, configure a porta de comunicações corretamente.
 2. Certifique-se de que a porta de comunicações do computador está corretamente configurada.
- ◆ O DAE não está no modo de comunicações.
- ◆ Está ligado um cabo série incorreto.

Se estas soluções não resolverem o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Erro de impressão (32, 56, 57, 65)

Os problemas de impressão podem decorrer dos seguintes motivos:

- ◆ O ODBC e o diretório de dados não apontam para o mesmo local.
- ◆ O relatório não está no diretório.
- ◆ A impressora não está instalada no computador ou está incorretamente configurada.

Erro de importação (8, 24, 52, 134, 135, 136, 137, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157)

Os problemas de importação podem decorrer dos seguintes motivos:

- ◆ O ODBC e o diretório de dados não apontam para o mesmo local.

Erro de escrita (3, 23, 27, 30, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 44, 47, 48, 51, 74, 75, 79, 80, 90, 91, 92, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 138)

O utilizador não dispõe de acesso à pasta do RescueLink. Contacte o administrador da rede para obter privilégios de acesso de escrita.

Se esta solução não resolver o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Erro do ODBC (33)

O ODBC e o diretório de dados não apontam para o mesmo ficheiro rescuelink.mdb.

Verifique se o ODBC está configurado corretamente.

Verifique se o diretório de dados aponta para o ficheiro correto.

Se esta solução não resolver o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Erro de relatório em falta (56, 57)

- ◆ Verifique se os relatórios indicados abaixo existem no computador. Se não existirem, reinstale o RescueLink.

svlrpt1.dsr

svlrpt2.dsr

svlrpt3.dsr

- ◆ Verifique se os ficheiros anteriores residem na mesma pasta que o ficheiro rescuelink.mdb.

Se esta solução não resolver o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Erro de base de dados (63, 159)

- ◆ O ficheiro rescuelink.mdb não está localizado como especificado no ODBC e no diretório de dados. Verifique se o ficheiro existe. Se não existir, contacte o Suporte Técnico. Recomenda-se a realização de uma cópia de segurança deste ficheiro numa base regular.
- ◆ Verifique se o ODBC está configurado corretamente.
- ◆ Verifique se o diretório de dados aponta para o ficheiro correto.

Se estas soluções não resolverem o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Erro de modo de comunicações (28)

O DAE não está no modo de comunicações

- ◆ Ligue o DAE ao computador.
- ◆ Abra a tampa do DAE.

Se esta solução não resolver o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Erro de ficheiro de ECG em falta (5, 9, 10, 11, 12, 45, 58, 95, 161)

- ◆ O incidente não está no diretório de dados.
- ◆ O incidente está a ser usado por outro utilizador.
- ◆ O ODBC e o diretório de dados não apontam para o mesmo ficheiro rescuelink.mdb.

Se esta solução não resolver o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Erro de exportação (53, 96)

O incidente não tem o ficheiro de ECG ou este está a ser usado por outro utilizador.

Erro só de leitura (60, 69, 162)

O ficheiro rescuelink.mdb está referenciado como só de leitura. Localize o ficheiro com o Explorador do Windows e desmarque a sua propriedade só de leitura.

Se esta solução não resolver o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Erro de memória (76, 86)

Não é possível atribuir memória suficiente para concluir a operação.

Tente encerrar outros programas que estejam em execução no computador.

Se esta solução não resolver o problema, contacte o Suporte Técnico para obter assistência.

Opção indisponível (55, 73)

O DAE não está equipado com esta opção.

Não utilizado (20, 22, 25, 59, 61, 62, 71, 160)

Este código de erro não é atualmente usado no programa.

Suporte técnico (0, 29, 40, 41, 64, 65, 70)

Este problema exige a intervenção do Suporte Técnico para a sua resolução.

Erro de anotação do utilizador (93)

Clique com o botão direito do rato durante 1 segundo no marcador da anotação do utilizador.

Erro de edição (43, 49, 50, 158, 163, 164, 165)

Se não conseguir efetuar uma edição durante a execução de uma operação, aguarde até que esta última fique concluída.

Cardiac Science Corporation • 500 Burdick Parkway, Deerfield, WI 53531 EUA • 262.953.3500 • Chamada gratuita nos EUA 800.426.0337 •
Fax: 262.953.3499 • care@cardiacscience.com

Encomendas e apoio ao cliente (EUA e internacionais) • Chamada gratuita nos EUA 800.426.0337 • Fax: 262.953.3499 • care@cardiacscience.com

Apoio técnico • Chamada gratuita nos EUA 800.426.0337 • (EUA) Fax: 262.798.5236 • techsupport@cardiacscience.com •
(Internacional) internationalservice@cardiacscience.com

Cardiac Science, o logótipo Shielded Heart, Powerheart, Mastertrak, MDLink, STAR, IntelliSense, Rescue Ready, RescueCoach, Rescuelink e RHYTHMx são marcas comerciais da Cardiac Science Corporation. Copyright © 2020 Cardiac Science Corporation. Todos os direitos reservados.



70-02084-04 A

